

Baseline - Survey 2

		BEGIN SURVEY 2
Q#	Code	Welcome
	HKS.WC3	Welcome to the October Chelsea Eats Survey! Please enter your Participant Number: _____ [OE, force 4 characters, not case sensitive] Need help entering your number? Call 617-863-6718 Bienvenidos a la Encuesta de Chelsea Eats del mes de Octubre! Por favor, entre su número de participación. ¿Necesita ayuda para entrar su número de participación? Llame al 617-863-6718
	HKS.Mail.1	Please review your mailing address below. This is the address we'll use to send your \$20 after the survey. Por favor, verifique su dirección. Vamos a usar esta dirección para enviar la compensación de \$20 después de tomar la encuesta.
	HKS.Mail.1	Street address _____ [pre-pop editable box w/ st address] Dirección de calle _____
	HKS.Mail.2	Apartment / unit number _____ [pre-pop editable box w/ unit] ☐ I don't have an apartment number (check box) Número de apartamento _____ ☐ No tengo número de apartamento
	HKS.Mail.3	City / town _____ [pre-pop editable box w/ unit] Ciudad _____
	HKS.Mail.4	Zip code _____ [pre-pop editable box w/ unit - force 5 digits] Código postal _____
	B11a	Is xxx-xxx-xxxx your mobile phone number? Yes No ¿Es xxx-xxx-xxxx su teléfono móvil? Sí No
	B12a	If B11a = No What is your mobile phone number? _____ force 9 digit phone number - if we can format it like a ph #, even better. ¿Cuál es su número de teléfono móvil?
	HKS.HC3	Your ideas and responses are important to the Chelsea community, so we want to make sure to include you in every survey to see how things are going.

		If your phone number stops working and we can't get in touch with you, what number should we call to reach you? This could be a friend or a relative. ____ force 9 digit phone number - if we can format it like a ph #, even better. Su ideas y respuestas son importantes para la comunidad de Chelsea. Por eso, queremos incluirle en todas las encuestas para ver cómo van las cosas. Si su número de teléfono deja de funcionar y no podemos comunicarnos con usted, ¿Tiene otro número de teléfono al cual podemos llamar? Puede ser el número de teléfono de un amigo o pariente. ____ force 9 digit phone number - if we can format it like a ph #, even better.
		Monthly check in
1	HKS.OFS2	We are interested in how people are getting along financially these days. <i>Estamos interesados en cómo están lidiando financieramente durante estos tiempos.</i> Would you say that you (and your family living there) are better off or worse off financially than you were last month? Better Worse About the same ¿Diría usted que usted y su familia están mejor o peor financieramente comparado a hace un mes? Mejor Peor Igual
2	HKS.OFS3	Now looking ahead -- do you think that six months from now you (and your family living there) will be better off financially, or worse off, or just about the same as now? Better Worse About the same Ahora mirando hacia el futuro -- ¿Usted cree que en 6 meses usted y su familia estarán mejor, peor, o igual financieramente comparado a ahora? Mejor Peor Igual
3	HKS.OFS4.0	How much is your household's current rent / mortgage each month? \$ _____ OE, allow blank and \$0 Actualmente ¿Cuál es la cantidad de renta/alquiler o hipoteca que le toca pagar cada mes? \$ _____ OE, allow blank and \$0
4	HKS.OFS4.1	Were you able to pay your full rent / mortgage in September 2020? Yes No ¿Pudo pagar la cantidad completa de renta/alquiler o hipoteca en el mes de Septiembre del 2020? Sí No
4.a	HKS.OFS4	<i>If HKS>OFS4.1 = no</i>

		How much was your household able to pay in total for rent / mortgage in September 2020? \$ _____ OE, allow blank and \$0 ¿Cuánto pudo pagar en renta/alquiler o hipoteca en el mes de Septiembre del 2020?
5	HKS.FS1	Do you currently owe any money for rent / mortgage for past months? Yes No Actualmente ¿Debe usted alguna cantidad en renta/alquiler o hipoteca por meses pasados? Sí No
5.a	HKS.FS1.1	If HKS.FS1 = Yes How much are you currently behind on your rent / mortgage? \$ _____ OE, allow blank and \$0 ¿Cuanto debe en total en renta/alquiler o hipoteca por meses pasados?
6	HKS.FS1.2	Has your landlord / mortgage lender reduced your monthly rent because of Covid? Yes No ¿Ha sido su renta reducida por el dueño como resultado del Covid? Sí No
6.a	HKS.FS1.3	If HKS.FS1.2 = Yes How much was your household's total rent / mortgage each month before Covid? \$ _____ OE, allow blank and \$0 ¿cuánto era la cantidad de renta/alquiler o hipoteca cada mes antes del Covid? \$ _____
7	Q41 Census Covid Pulse Survey	How confident are you that your household will be able to pay your next rent or mortgage payment on time? Highly confident Moderately confident Slightly confident Not at all confident Payment is/will be deferred ¿Qué tan seguro(a) está usted de que su hogar será capaz de pagar su próximo pago de renta/alquiler o hipoteca a tiempo? Muy seguro(a) Moderadamente seguro(a) Algo seguro(a) No está seguro(a) El pago es/será suspendido
8	Q41a Census Covid Pulse Survey	How likely is it that your household will have to leave this home or apartment within the next two months because of eviction? Very likely Somewhat likely Not very likely Not at all likely ¿Qué tan probable es que su hogar tenga que dejar esta casa o apartamento durante los próximos dos meses debido a un desalojo? Seleccione solo una respuesta.

		Muy probable Algo probable Un poco probable Para nada probable
		Employment status Codebook: Baseline Survey Codebook: Data Foundation Covid Tracker CPS skip patterns: https://data.nber.org/cps/redesign.pdf
	HKS.E.1	Now, we're going to ask you several questions about your work and income. Ahora le haremos preguntas sobre su empleo e ingresos.
9	CPS.Q20.WK	Last week, did you do any work for pay at a job or business? 1. Yes 2. No 3. Retired 4. Disabled 5. Unable to work La semana pasada, ¿trabajó o hizo algún trabajo donde recibió pago? 1. Sí 2. No 3. Soy retirado 4. Tengo una discapacidad 5. No puedo trabajar
9.a	Econ 2 (Orig source ACS 1990)	<i>If CPS.Q20.WK = 1</i> How many hours did you work last week at all jobs? [OPEN NUMERIC FIELD 0-168] ¿Cuántas horas en total (en todos los trabajos) trabajó la semana pasada?
9.b	Econ 4 JBL	<i>If CPS.Q20.WK = 2 or 5</i> What was your main reason for not working for pay LAST WEEK? • I do not want to be employed at this time • I was laid-off temporarily or furloughed • I am unemployed and looking for work • I am unemployed and not looking for work • I was sick last week • I was not at my usual job/s because I was caring for someone else (children, elderly, etc.) • Other _____ ¿Cual fue la mayor razón por la cual no trabajó la semana pasada? No quiero trabajar en este momento Fui despedido o suspendido temporalmente No tengo trabajo y estoy actualmente buscando un trabajo No tengo trabajo y no estoy actualmente buscando un trabajo Estaba enfermo(a) la semana pasada No trabajé la semana pasada porque tenía que cuidar a alguien (familiar, niños, personas ancianas, etc.) Otra razon _____
10	HKI8	<i>If CPS.Q20.WK = 1</i>

		Would you prefer to be working more hours, fewer hours or no change? More Fewer No Change ¿Preferiría trabajar más horas en este trabajo, menos horas o sin cambios en las horas? Más horas Menos horas No cambio
11	HKS.E.2	If CPS.Q20.WK = 1 What were your total earnings from work in September 2020? \$ _____ allow numeric, blank or \$0 ¿Cuál fue la cantidad de ingresos por trabajar en Septiembre del 2020? \$ _____ allow numeric, blank or \$0
12	HKS.E.3	If HH size > 1 Did anyone else in your household have earnings from work in September? If so, what was the <u>total</u> amount of these earnings in September? \$ ____ [] Nobody else in my household had income from work ¿Hubo alguien más en su hogar que recibió ingresos por trabajar en Septiembre? Si hubo alguien, cual fue la cantidad total que ellos recibieron en ingresos el mes de Septiembre? \$ ____ [] Nadie más recibió ingresos por trabajar
13	ACS.1	If CPS.Q20.WK = 1 How do you usually get to work? Car (I drive) Carpool (someone else drives me) Public transit / MBTA (bus, subway, commuter rail) Walk Bike Motorcycle / Scooter Taxi / Uber / Lyft I work from home and don't commute Other ¿Cómo llega usualmente al trabajo? Automóvil (yo conduzco el auto) Comparto el auto con otros (otra persona conduce el auto) Transporte público / MBTA (Autobús, tren subterráneo, tren de viajes largos) Camino Bicicleta Motocicleta / Scooter Taxi / Uber / Lyft No necesito transporte porque trabajo desde mi casa Otro método
14	ACS.2	If CPS.Q20.WK = 1 and ACS.1 ≠ "I work from home and don't commute" How long does it usually take to get to your job? (think of your main place of work if you have more than one job) 15 minutes or less

		15-30 minutes 30 minutes to 1 hour More than 1 hour ¿Cuánto tiempo le toma llegar al trabajo? (si tiene más de un lugar de trabajo, responda sobre el lugar a donde va más frecuente) 15 minutos o menos 15-30 minutos 30 minutos a 1 hora Mas de 1 hora
		Quality of health & safety at work Codebook: GSS 2010 Quality of Worklife Module
		Show next section to those working only - CPS.Q20.WK = 1. Otherwise skip to Food Security & Quality SS1
	workqual_1	The following questions will ask you about your current work environment. Please tell us how much you agree or disagree with these statements based on your own work situation. Las siguientes son preguntas sobre su trabajo actual. Por favor díganos cuán de acuerdo está con las siguientes declaraciones.
15	Workqual_2 GSS Qual of Worklife Module 5.30	The safety and health conditions where I work are good. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Las condiciones de seguridad y salud en mi trabajo son buenas. Totalmente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Totalmente en desacuerdo
16	Workqual_4 GSS Qual of Worklife Module 5.48	My supervisor treats me fairly. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Not applicable (Don't have a supervisor) Mi supervisor me trata bien. Totalmente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Totalmente en desacuerdo No se aplica (no tengo supervisor)
17	HKS.workqual.1	My employer provides the PPE / safety equipment that I need to feel protected from Covid infection at work. Strongly agree

		Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Not applicable (No Covid risk) El lugar donde trabajo provee/proporciona el equipo de seguridad necesario para protegerme del Covid. Totalmente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Totalmente en desacuerdo No se aplica (No hay riesgo de contraer Covid)
18	HKS.workqual.2	I feel comfortable taking sick days when I need them, and I'm <u>not</u> worried that my job is at risk if I stay home sick. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Me siento cómodo(a) tomando días libres si es que estoy enfermo(a), y no me preocupa que pueda perder mi trabajo si me quedo en casa porque estoy enfermo(a). Totalmente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Totalmente en desacuerdo
19	HKS.workqual.3	If I have concerns about Covid safety at work, I feel comfortable discussing them with my supervisor. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Not applicable (Don't have a supervisor) Me siento comodo(a) conversando con mi supervisor si tengo preguntas sobre las medidas de prevención del Covid en el trabajo Totalmente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Totalmente en desacuerdo No se aplica (no tengo supervisor)
20	Lr026 UAS	How often does your job currently require you to come within six feet of other people (such as customers, clients, patients, or coworkers)? 1. Never 2. Less than once per day 3. 1-2 times per day 4. Several times per day

		5. Nearly all day 6. All day ¿Con que frecuencia se le requiere estar a menos de 6 pies de otras personas en su trabajo? (puede ser clientes, pacientes, or compañeros de trabajo) 1. Nunca 2. Menos de una vez por dia 3. 1-2 veces por dia 4. Varias veces al dia 5. Casi todo el dia 6. Todo el dia
		Childcare
21	HKS.CC.1	<i>If Kids in HH > 0 OR kids=-1 OR Kids = blank</i> In September 2020, did you pay for childcare? Yes No En Septiembre del 2020 ¿Pago usted para que alguien cuide a sus hijo(s)? Sí No
22	HKS.CC.2	<i>If Kids in HH > 0 and HKS.CC.1 = yes OR kids=-1 OR Kids = blank</i> In September 2020, how many hours a week did you typically use paid childcare? _____ OE, accept 0-100 and blank. Must be numeric. En Septiembre del 2020 ¿cuantas horas por semana pago para que alguien cuide a sus hijo(s)?
		Food security & Quality
	SS1_LEAD.1	The next questions are about the food eaten in your household. Las siguientes preguntas tratan sobre los alimentos consumidos en su hogar
23	SS1 CPS Food Security Supplement	Which of these statements best describes the food eaten in your household in the last 7 days? Enough of the kinds of food we want Enough but not always the kinds of food we want to eat Sometimes not enough to eat Often not enough to eat ¿Cuál de las siguientes declaraciones describe mejor su situación alimentaria/la situación alimentaria en su hogar en los últimos 7 días? Lo suficiente de los tipos de alimentos que deseo/deseamos Lo suficiente pero no siempre lo que deseo/deseamos A veces no lo suficiente Frecuentemente no lo suficiente
24	SH1 CPS Food Security Supplement	<i>Show if Kids in HH > 0 or Kids = -1 or Kids = blank</i> Please indicate whether the next statement was often true, sometimes true, or never true in the last 7 days for the children living in your household who are under 18 years old: The children were not eating enough because we couldn't afford enough food. Often true Sometimes true Never true

		Por favor indique si la siguiente declaración ocurrió frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 7 días. Los niños (todos menores de 18 años) del hogar no comían lo suficiente porque nos faltaba dinero para comprar alimentos. Ocurrió frecuentemente Ocurrió a veces Nunca ocurrió
	HKS.FoodQual.1	Now we have some questions about the kinds of food your household ate during the last week. Please tell us how often you ate these kinds of foods during the last 7 days. Ahora necesitamos hacerle algunas preguntas sobre el tipo de comida que ha/han consumido en su casa en los últimos 7 días.
25	Q11 Prime Screen	In the last 7 days how often did you eat... Fresh vegetables (like carrots, string beans, spinach, kale, broccoli, cauliflower, cabbage -- NOT potatoes) Less than once per week Once per week 2-4 per week Nearly daily or daily Twice or more per day En los últimos 7 días que tan seguido ha/han comido... Verduras frescas (como zanahorias, ejotes, espinacas, brócoli, coliflor, repollo -- NO papas) Menos de una vez por semana Una vez por semana De 2 a 4 veces a la semana Casi todos los días o diariamente Dos o más veces al día
26	Q1 Prime Screen	In the last 7 days how often did you eat... Processed meats (canned or packaged like sausages, salami, bologna, hot dogs, bacon) Less than once per week Once per week 2-4 per week Nearly daily or daily Twice or more per day En los últimos siete días que tan frecuentemente ha/han comido.... Carnes procesadas (Enlatadas o empacadas como salchichones, salami, boloña, salchichas, tocino) Menos de una vez por semana Una vez por semana De 2 a 4 veces a la semana Casi todos los días o diariamente Dos o más veces al día
27	Q2 Prime Screen	In the last 7 days how often did you eat... Fresh or frozen chicken, beef, pork, or lamb (not canned or packaged) Less than once per week Once per week 2-4 per week Nearly daily or daily Twice or more per day En los últimos 7 días con qué frecuencia ha/han comido... Pollo fresco o congelado, carne de res, puerco o borrego (no enlatado o empacado) Menos de una vez por semana Una vez por semana De 2 a 4 veces a la semana

		Casi todos los días o diariamente Dos o más veces al día
28	Q3 Prime Screen	In the last 7 days how often did you eat... Fish (fresh, canned, or frozen - like salmon or canned tuna) Less than once per week Once per week 2-4 per week Nearly daily or daily Twice or more per day En los últimos 7 días con qué frecuencia ha/han comido... Pescado (fresco, enlatado o congelado - como salmón o atún) Menos de una vez por semana Una vez por semana De 2 a 4 veces a la semana Casi todos los días o diariamente Dos o más veces al día
Remittances Codebook: <u>CPS Aug 2008 Immigration/Emigration Supplement</u>		
	TRINT	The next part of the survey is about money sent to and received from family and friends. La siguiente parte de la encuesta trata sobre envíos y obsequios de dinero a familia y amigos.
29	HKS.Remit.1	Thinking back to the time before COVID, how often did anyone in this household give or send money to relatives or friends living <u>outside</u> the U.S.? Please include all gifts of money. Do not include loans. 1. Every month 2. Most months 3. About half of months 4. A few times a year 5. Once a year 6. Never Regresando al tiempo antes del COVID, ¿que tan seguido usted o alguna persona en su casa dio o mando dinero a familiares o amigos fuera de los Estados Unidos? Por favor incluya todo el dinero enviado, no incluya préstamos. 1. Cada mes 2. Casi todos los meses 3. La mitad de los meses 4. Algunas veces al año 5. Una vez al año 6. Nunca
30	HKS.Remit.2	How much did you typically send per month in the time before Covid to relatives or friends living outside the US? (If you sent money to multiple people, please enter the total). Please include all gifts of money. Do not include loans. \$ _____ ¿Cuánto dinero típicamente mandaba usted mensualmente antes del COVID a sus familiares o amigos que viven fuera de los Estados Unidos? (Si usted mandó dinero a más de una persona, por favor indique el total). Por favor incluya todo el dinero dado, no incluya préstamos.
30.a	HEGIVANY.HKS	If HKS.Remit.1 = 1-5, NOT 6 How about now? During September 2020, did anyone in this household give or send money to relatives or friends living outside the U.S.? Please include all gifts of money. Do not include loans. Yes No

		¿Qué tal ahora? ¿Durante septiembre del 2020, alguien en su casa dio o envió dinero a familiares o amigos que viven fuera de los Estados Unidos? Por favor incluya todo el dinero enviado, no incluya préstamos. Sí No
30.b	HKS.Remit.3	If HEGIVANY.HKS = Yes During September 2020, how much money was given or sent to relatives or friends living outside the U.S.? Please include all gifts of money. Do not include loans. \$ _____ allow numeric, blank or \$0 Durante Septiembre del 2020, ¿cuánto dinero dio o envió a sus familiares o amigos que viven fuera de los Estados Unidos? Por favor incluya todo el dinero enviado, no incluya préstamos. \$ _____ allow numeric, blank or \$0
31	HKS.Remit.4	During September 2020, did you or anyone in your household give or send money to relatives or friends living inside the U.S. ? Please include all gifts of money. Do not include loans. <i>Please select as many as apply.</i> 1. Yes, we gave money to someone in Chelsea 2. Yes, we gave money to someone in Massachusetts, but not in Chelsea 3. Yes, we sent money to someone inside the US, but not in Massachusetts 4. No, we didn't send any money to others in the US. Durante Septiembre del 2020, ¿usted o alguien en su casa dio o envió dinero a familiares o amigos que viven <u>dentro</u> de los Estados Unidos? Por favor incluya todo el dinero enviado, no incluya préstamos. Seleccione todas las situaciones que apliquen. 1. Sí, le dimos dinero a alguien en Chelsea 2. Sí, le dimos dinero a alguien en Massachusetts, pero no en Chelsea 3. Sí, le dimos dinero a alguien dentro de los Estados Unidos pero no en Massachusetts 4. No, no dimos dinero a nadie.
31.a	HKS.Remit.5	If HKS.Remit.4 = 1-3, NOT 4 During September 2020, how much money was given or sent to relatives or friends living inside the U.S.? Please include all gifts of money. Do not include loans. \$ _____ allow numeric, blank or \$0 Durante Septiembre del 2020, ¿cuánto dinero dio o envió a sus familiares o amigos que viven <u>dentro</u> de los Estados Unidos? Por favor incluya todo el dinero enviado, no incluya préstamos. \$ _____ allow numeric, blank or \$0
32	HERECANY	Now we want to ask you about receiving money. During September 2020, did anyone in this household receive money from relatives or friends? Please include all gifts of money. Do not include loans. Yes No Ahora les preguntaremos sobre el dinero que han recibido. Durante Septiembre del 2020, ¿Hubo alguien en su hogar que recibió dinero de amigos o familiares? Por favor incluya todos los obsequios de dinero. No incluya préstamos. Sí No
32.a	HKS.Remit.7	If HEREANY = yes During September 2020, how much money did your household receive in total from family or friends? \$ _____ allow numeric, blank or \$0

		Durante Septiembre del 2020, ¿cuánto dinero en total recibieron en su casa por parte de amigos o familiares? \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i>
		Receipt of gov't benefits - Jeff Monthly amt Measure total income, incl investments Codebook for q's below: <u>CPS March 2020 Supplement</u>
	HKS.GB.0	Now we have some questions about government benefits that you or your family members may receive. <i>Ahora tenemos algunas preguntas acerca de los beneficios del gobierno que usted o sus familiares pueden recibir.</i>
33	HFOODSP	During September 2020, did (you/ anyone in this household) receive benefits from SNAP / Food Stamps or use a SNAP EBT card? Yes No <i>Durante Septiembre del 2020, ¿recibió (usted/alguien en este hogar) beneficios de SNAP / Cupones de Alimentos o usó una tarjeta SNAP EBT?</i> Si No
33.a	HKS.GB.1	<i>If HFOODSP = 1</i> During September 2020, how many adults in your household - including yourself - received food stamps / SNAP? <i>Durante Septiembre del 2020, ¿cuántos adultos en su hogar - incluyéndose a usted - recibieron cupones de alimentos / SNAP?</i>
33.b	HKS.GB.2	<i>If HFOODSP = 1 and Kids in HH > 0 or Kids = -1 or Kids = blank</i> During September 2020, how many children in your household received food stamps / SNAP? <i>Durante Septiembre del 2020, ¿cuántos niños en su hogar recibieron cupones de alimentos / SNAP?</i>
34	HKS.GB.3	<i>If HFOODSP = 1</i> During September 2020, how much was your household's total monthly benefit for food stamps / SNAP? \$ _____ <i>Durante Septiembre del 2020, ¿cuánto fue el beneficio mensual total de su hogar de cupones de alimentos / SNAP?</i> \$ _____
35	ei005 UAS	During September 2020, did you or anyone in your household receive any of the following other government benefits? Please select as many as apply. 1. Women, Infants, and Children Special Supplemental Assistance Program (WIC) 2. Unemployment insurance (UI) 3. Housing Assistance (e.g. Section 8 or vouchers or state assistance) 4. Temporary Assistance for Needy Families (TANF) 5. MassHealth (Medicaid) 6. MassHealth Limited 7. MassHealth CHIP (children's health insurance program) 8. Medicare

		9. Social Security Retirement 10. Social Security Disability Insurance (SSDI) 11. Supplemental Security Income (SSI) 12. P-EBT 13. None of these Durante Septiembre del 2020, ¿usted o alguien en su hogar recibió algunos de los siguientes beneficios del gobierno? Seleccione tantos como corresponda. 1. Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes y Niños (WIC, por sus siglas en inglés) 2. Seguro de desempleo (UI) 3. Asistencia de Vivienda (por ejemplo, Sección 8 o vales o asistencia estatal) 4. Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) 5. MassHealth (Medicaid) 6. MassHealth Limitado 7. MassHealth CHIP (programa de seguro médico para niños) 8. Medicare 9. Jubilación del Seguro Social 10. Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI) 11. Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI) 12. P-EBT No recibo ningun de estos beneficios Opciones de respuesta: Sí No No estoy seguro/a
35.a	HKS.GB.4	If ei005 = 2 How much was your household's total monthly benefit for Unemployment Insurance in September 2020? \$ _____ ¿Cuánto fue el beneficio mensual total de su hogar para el Seguro de Desempleo en Septiembre del 2020?
35.b	HKS.GB.5	If ei005 = 4 How much was your household's total monthly benefit for TANF in September 2020? \$ _____ ¿Cuánto fue el beneficio mensual total de su hogar para TANF en Septiembre del 2020?
35.c	HKS.GB.6	If ei005 = 9 How much was your household's total monthly benefit for Social Security Retirement in September 2020? \$ _____ ¿Cuánto fue el beneficio mensual total de su hogar para la jubilación del Seguro Social en Septiembre del 2020?
35.d	HKS.GB.7	If ei005 = 10 How much was your household's total monthly benefit for Social Security Disability Insurance (SSDI) in September 2020? \$ _____ ¿Cuánto fue el beneficio mensual total de su hogar para el Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI) en Septiembre del 2020?

35.e	HKS.GB.8	If ei005 = 11 How much was your household's total monthly benefit for Supplemental Security Income (SSI) in September 2020? \$ _____ ¿Cuánto fue el beneficio mensual total de su hogar para el Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI) en Septiembre del 2020?
FOOD - CEX Codebook <u>Consumer Expenditure Survey Q're</u>		
36	GROCWEKX	Now we have some questions about your household's expenses for food, beverages and other items. Thinking about the past few weeks, what is your household's usual weekly expense for grocery shopping \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i> Ahora tenemos algunas preguntas sobre los gastos de su hogar en comida, bebidas, y otros artículos Piense en las últimas semanas, ¿Cuánto gasta su hogar cada semana en el supermercado/almacén de abarrotes? \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i>
37	OTHSTUFX	About how much of this amount is for nonfood items, such as paper products, detergents, home cleaning supplies, pet foods, and alcoholic beverages? \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i> ¿Como cuánto de esta cantidad gasta en artículos que no son comida, como productos de papel, detergentes, artículos de limpieza, comida para mascotas, y bebidas alcohólicas. \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i>
38	OTHSTOR	Other than your regular grocery shopping already reported, does your household purchase any food or nonalcoholic beverages from places such as convenience stores, specialty stores, home delivery, or farmer's markets? Yes No Aparte de sus compras de abarrotes/supermercado, ¿usted o alguien en su hogar hace las compras en otro lugar como la bodega, tiendas especiales, entrega a domicilio, o mercados de granjeros?
39	OSTORWKX	If OTHSTOR = 1 What is your usual WEEKLY expense at these places? \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i> ¿Cuánto gasta por semana en los otros lugares?
40	DINE_WKX	What is your household's usual WEEKLY expense for meals or snacks from restaurants, fast food places, cafeterias, carry-outs or other such places? (Do not include meals purchased at school.) \$ _____ <i>allow numeric, blank or \$0</i> ¿Cuánto gasta su hogar usualmente por semana en alimentos de restaurantes, comida rápida, u otro lugar parecido? (No incluya alimentos comprados en la escuela)
41	HKS.CEX.1	Do you have any food delivered to the door which isn't included in that amount? Yes No

		¿Recibe entrega de comida a domicilio/delivery que no haya incluido en el gasto previo?
41.a	HKS.CEX.2	If HKS.CEX.1 = Yes What was your usual WEEKLY spending on food delivered to the door? \$ _____ allow numeric, blank or \$0 ¿Cuánto suele gastar por semana en comida entregada a domicilio/delivery?
		Food pantries
42	Q26 Phase 2 COVID-19 Household Pulse Survey	During the last 7 days, did you or anyone in your household get free groceries or a free meal? Yes No Durante los últimos 7 días, ¿consiguió usted o alguien en su hogar alimentos gratis o comida gratis? Sí No
43	Q27 Phase 2 COVID-19 Household Pulse Survey	If Q26 = Yes Where did you get free groceries or free meals? Select all that apply. Free meals through the school or other programs aimed at children Food pantry or food bank Home-delivered meal service like Meals on Wheels Church, synagogue, temple, mosque or other religious organization Shelter or soup kitchen Other community program Family, friends, or neighbors ¿Dónde consiguió alimentos gratis o comida gratis? Seleccione todas las que correspondan. Comidas gratis a través de la escuela u otros programas dirigidos a niños Despensa de alimentos o banco de alimentos Servicio de comidas entregadas a domicilio/delivery, como Meals on Wheels Iglesia, sinagoga, templo, mezquita u otra organización religiosa Refugio o comedor de beneficencia Otro programa comunitario Familia, amigos o vecinos
43.a	HKS.Pantry.2	If Q26 = Yes Now think about all the food your household ate last week in total. About how much of this food came from food pantries, food give-aways, or other places you picked up free food? In this example, please <i>exclude</i> any school meals or any other food you picked up specifically for kids. All Most Half Some Very little Ahora le queremos preguntar sobre todos los alimentos consumidos en su hogar durante la semana pasada. Aproximadamente ¿cuántos de estos alimentos fueron obtenidos de un almacén de alimentos u otros lugares que distribuyen alimentos gratis? Para este ejemplo, por favor excluya comidas escolares o comidas gratis que obtuvo específicamente para niños. Todos La mayoría La mitad Algunos Muy pocos

44	HKS.Clothes.1	In September 2020, did you purchase any clothing? Please select all that apply. 1. I bought clothes for myself 2. I bought clothes for other adults in my household 3. I bought clothes for our children 4. No, we didn't purchase any clothing En Septiembre del 2020 ¿Compraron ropa/vestimenta? Seleccione todas las que correspondan. 1. Compre ropa/vestimenta solo para mi 2. Compre ropa/vestimenta para otros adultos en mi hogar 3. Compre ropa/vestimenta para mis hijos 4. No, no compramos ninguna ropa/vestimenta
44.a	HKS.Clothes.2	If <i>HKS.Clothes.1</i> = 1, 2, 3 In September 2020, how much did you spend on clothing in total? If you're not sure your best guess is OK. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 En Septiembre del 2020, ¿cuánto gastó en ropa/vestimenta en total? Si no está seguro, use su mejor estimado.
		Health & covid tracking Data Foundation Covid Tracking Survey Q're Understanding America Survey - Covid
	HKS.Cov.1	Now we have some questions about your health. Ahora tenemos algunas preguntas sobre su salud.
45	Q32 <i>Covid Census Pulse Survey</i>	Over the last 7 days, how often have you been bothered by the following problems? Feeling nervous, anxious, or on edge? Would you say... Not at all Several days More than half the days Nearly every day Durante los últimos 7 días, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado(a) por los siguientes problemas ... Sentirse nervioso(a), ansioso(a) o irritable? No en absoluto Varios días Más de la mitad de los días Casi todos los días
46	Q33 <i>Covid Census Pulse Survey</i>	Over the last 7 days, how often have you been bothered by not being able to stop or control worrying? Would you say... Not at all Several days More than half the days Nearly every day Durante los últimos 7 días, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado(a) por los siguientes problemas ... No ser capaz de detener o controlar la preocupación? No en absoluto Varios días Más de la mitad de los días Casi todos los días

47	Q34 <i>Covid Census Pulse Survey</i>	Over the last 7 days, how often have you been bothered by having little interest or pleasure in doing things? Would you say... Not at all Several days More than half the days Nearly every day Durante los últimos 7 días, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado(a) por ... Tener poco interés o placer en hacer las cosas? No en absoluto Varios días Más de la mitad de los días Casi todos los días
48	Q35 <i>Covid Census Pulse Survey</i>	Over the last 7 days, how often have you been bothered by ... Feeling down, depressed, or hopeless? Would you say... Not at all Several days More than half the days Nearly every day Durante los últimos 7 días, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado(a) por ... Sentirse triste, deprimido(a) o sin esperanza? No en absoluto Varios días Más de la mitad de los días Casi todos los días
Religion Codebook: MDDtoDOC - GSS2018 Ballot 1 - English Table Of Contents GSS 2018 Spanish Q're		
49	ATTEND categorical single	Before COVID, how often did you attend religious services? Never Less than once a month About once a month 2-3 times a month Nearly every week Every week Several times a week Antes del COVID ¿Con qué frecuencia asistía a servicios religiosos? Nunca Menos de una vez al mes Una vez al mes 2-3 veces al mes Casi cada semana Todas las semanas Varias veces por semana
50	RELACTIV	Before COVID, how often did you take part in the activities and organizations of a church or place of worship other than attending service (eg: community meetings, volunteering, etc..)? Never Less than once a month About once a month

		2-3 times a month Nearly every week Every week Several times a week Antes del COVID ¿Con qué frecuencia participaba en las actividades y organizaciones de una iglesia o centro religioso aparte de asistir a servicios religiosos? Nunca Menos de una vez al mes Una vez al mes 2-3 veces al mes Casi cada semana Todas las semanas Varias veces por semana
		Internet Access Codebook: DISA and CPS
51	HKS.Dig.1	Do you access the internet at home, using any kind of device? Yes No ¿Accede al Internet en casa, utilizando algún tipo de dispositivo? Si No
51.a	HKS.Dig.1.1 S	<i>If HKS.Dig.1 = Yes</i> How do you connect to the internet at home? Please select all that apply. Cellular data plan for smartphone or other mobile devices Broadband (high speed) internet service installed in this household (cable, fiber, DSL, satellite) Public wifi Neighbor's wifi Other ¿Cómo se conecta usted al Internet en casa? Seleccione todas las que correspondan. Plan de datos móviles para smartphone u otros dispositivos móviles Servicio de Internet (alta velocidad) instalado en este hogar (cable, DSL, satélite) Wifi público Wifi del vecino Otro
51.b	CPS 2019 Supplement: NOHM	<i>If HKS.Dig.1 = No</i> What are the reasons why (you/members of your household) do not use the Internet at home? Select all that apply. Don't need it or not interested Can't afford it Not worth the cost Can use it elsewhere Not available in area No computing device, or device inadequate or broken Online privacy or cybersecurity concerns Personal safety concerns Household moved or is in the process of moving

		Some other reason ¿Cuáles son las razones por las que (usted/miembros de su hogar) no usan Internet en casa? Seleccione todas las que correspondan. No lo necesito o no estoy interesado/a No puedo pagarlo No vale la pena el costo Puedo usarlo en otro lugar No está disponible en el área No tengo un aparato para usarlo, o mi aparato/dispositivo esta roto Preocupaciones de privacidad en línea Preocupaciones de seguridad personal Nos hemos mudado o estamos en proceso de mudanza Alguna otra razón
		Online learning Codebook: Phase 2 COVID-19 Household Pulse Survey
52	HKS.Sch.1	<i>If Kids at home > 0</i> Now we have some questions about your experience with school this fall. What is your family's current school situation? Select all that apply. Fully online Hybrid online / in-person Fully in-person No children currently enrolled in school Ahora tenemos algunas preguntas sobre su experiencia con la escuela este otoño. ¿Cuál es la situación escolar actual de su familia? Seleccione todas las que correspondan. Totalmente en línea Híbrido en línea y en persona Totalmente en persona No hay niños actualmente matriculados en la escuela
53	HKS.Sch.5	<i>If HKS.Sch.1 = Fully Online or Hybrid</i> Thinking about your child's / children's school experience in the last 7 days, which of the following have been a challenge? Select all that apply We don't have internet at home Our internet isn't reliable We don't have a computer / tablet / smartphone We need to share our computers / tablets / smartphones My child needs supervision while learning, but I/my partner can't always be there to help We have questions but can't reach the teacher We have not experienced any challenges Other: _____ Pensando en la experiencia escolar de su hijo(s) en los últimos 7 días, ¿cuál de los siguientes ha sido un desafío? Seleccione todas las que correspondan No tenemos internet en casa Nuestro Internet no es confiable No tenemos una computadora / tableta / teléfono con acceso al internet

		Necesitamos compartir nuestras computadoras / tabletas / teléfonos Mi(s) hijo(s) necesita supervisión mientras aprende, pero yo o mi pareja no siempre podemos estar ahí para ayudar Tenemos preguntas, pero no podemos contactar al profesor. No hemos tenido ningun desafio Otro: _____
		Assets and Debt Codebook: CEX
54	AD.1	Now we have some questions about your finances. Do you or any members of your household have a bank account? Yes No Ahora tenemos algunas preguntas sobre sus finanzas. ¿Tiene usted o alguien en su hogar una cuenta bancaria? Sí No
54.a	AD2	IF AD.1 = yes As of today what is the total value of all of your household's bank accounts? (Include checking, savings, money market accounts, and certificates of deposit/CDs). If you don't know exactly, your best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Actualmente, cuál es la cantidad de dinero total de todas las cuentas bancarias de su hogar? (Incluya cuentas bancarias, cuentas de ahorros, certificados de depósito)
54.a1	AD.3	IF AD.2 = BLANK OR SKIPPED Which range best reflects the total value of all of your household's bank accounts? (Include checking, savings, money market accounts, and certificates of deposit/CDs.) \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,001 and over ¿Cual de los siguientes intervalos reflejan el valor total de todas las cuentas bancarias de su hogar? (Incluya cuentas bancarias, cuentas de ahorros, certificados de depósito) \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,001 o mas
55	AD.4	Do you or any members of your household keep any savings in cash? Yes No ¿Mantiene usted, u otro miembro de su hogar, ahorros en cash/dinero en efectivo? Sí No

55.a	AD.5	<i>IF AD.4 = YES</i> As of today, how much savings in cash does your household have? If you don't know exactly, your best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Actualmente, incluyendo todos en su hogar, cuánto dinero tienen en ahorros? Si no sabe una cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
55.a1	AD.6	<i>If AD.5 = BLANK OR SKIPPED</i> Which range best reflects your household's savings in cash? \$1-\$100 \$101-\$200 \$201-\$300 \$301-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001 or more ¿Cuál intervalo refleja la cantidad de ahorros en cash/efectivo de todos en su hogar? \$1-\$100 \$101-\$200 \$201-\$300 \$301-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001 o mas
56	AD.7	Do (you/you or any members of your household) have any retirement accounts such as 401(k)s, 403(b)s, or IRAs? Yes No ¿Tiene usted, o cualquier miembro de su hogar, alguna cuenta de jubilación como 401(k), 403(b), o IRA? Sí No
56.a	AD.8	<i>If AD.7 = yes</i> As of today, what is the total value of all retirement accounts such as 401(k)s, 403(b)s, or IRAs that you/your household owns? If you don't know exactly, your best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Actualmente, cuál es la cantidad de dinero total de todas las cuentas de jubilación de su hogar? Si no sabe la cantidad exacta su mejor estimado está bien.
56.a1	AD.9	<i>IF AD.8 = BLANK OR SKIPPED</i> Which range best reflects the total value of all of your retirement accounts? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,001 and over ¿Cuál intervalo refleja la cantidad de dinero en las cuentas de jubilacion de todos en su hogar?

		\$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,001 o mas
57	AD.10	Do you or anyone else in your household have any other financial assets such as mutual funds, directly-held stocks, or bonds? Yes No ¿Usted, o alguien en su hogar, tiene otros bienes financieros como fondos de inversión, acciones, o bonos? Sí No
57.a	AD.11	If AD.10 = yes As of today, what is the total value of all other financial assets that you/your household owns? If you don't know exactly, you best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Actualmente, cual es la cantidad total de todos los bienes financieros de su hogar? Si no sabe la cantidad exacta su mejor estimado está bien.
57.a1	AD.12	IF AD.11 = BLANK OR SKIPPED Which range best reflects the total value of all of your other financial assets? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,001 and over ¿Cuál intervalo refleja la cantidad de bienes financieros de todos en su hogar? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,001 o mas
58	PSID F47	Do you or anyone else in your household own or lease a car or other vehicle for personal use? Yes No ¿Usted, o alguien en su hogar, es dueño de un auto o hace pagos de un auto para uso personal? Sí No
58.a	PSID F48	If PSID F47 = Yes Altogether, how many vehicles does your household own or lease for personal use? Drop down 1-99 ¿Cuántos vehículos en total hay en su hogar que son de uso propio?
58.b	HKS.Debt.13	If PSID F47 = Yes

		Did you borrow or finance part of the total price of any of these vehicles? Yes No ¿Usted sacó un préstamo para pagar por todo o una parte del precio total de estos vehículos?
58.b1	HKS.Debt.13.1	<i>If PSID F47 = Yes and HKS.Debt.13 = Yes (skip if HKS.Debt.13=No)</i> Are you currently up to date on your vehicle loan payments? Yes No ¿Está usted al día en sus pagos de su vehículo(s)?
58.b2	HKS.Debt.14	<i>If PSID F47 = Yes and HKS.Debt.13 = Yes (skip if HKS.Debt.13=No)</i> How much in total is remaining to be paid on your vehicle loans? \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Cuánto le queda en el balance total de su préstamo de su vehículo(s)?
58.c	HKS.Debt.14.1	<i>If PSID F47 = Yes</i> Do any of your vehicles currently need repairs that you cannot afford to pay for? Yes No ¿Algunos de sus vehículos necesitan reparaciones, mantención las cuales usted no puede pagar?
58.c1	HKS.Debt.14.2	<i>If PSID F47 = Yes and HKS.Debt.14.1 = yes</i> How much would it cost to make the repairs? If you're not sure, your best guess is OK. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Cuánto le costaría hacer esas reparaciones? Si no sabe la cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
58.d	HKS.Debt.14.3	<i>If PSID F47 = Yes</i> In the last 7 days, how much did your household spend on gas for all cars? If you're not sure, your best guess is OK. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿En los últimos 7 días, cuánto dinero gastaron todos en el hogar en gasolina? Si no sabe la cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
59	HKS.Debt.14.0	In the last 7 days, did you or anyone in your household use a taxi or car-share service like Uber or Lyft? Yes No En los últimos 7 días ¿usó usted o alguien en su hogar un taxi o servicio como Uber o Lyft?
59.a	HKS.Debt.14.4	<i>If HKS.Debt.14.0 = Yes</i> In the last 7 days, how much did you / your household spend on taxis / ride share services? \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 En los últimos 7 días ¿cuánto gastaron todos en su hogar, incluyendo usted, en taxis, uber o lyft?
60	HKS.Debt.15	Do you or anyone else in your household have any credit cards including store cards and gas cards? Yes No ¿Tiene usted o alguien en su hogar tarjetas de crédito, incluyendo tarjetas de crédito de tiendas y de gasolina? Si

		No
60.a	HKS.Debt.16	If HKS.Debt.15 = Yes Last month did you/your household pay off all of your credit cards or carry over a balance? Paid off all cards in full Carried a balance ¿El mes pasado, pagaron el balance de todas las tarjetas de crédito o quedó un balance? Pagamos los cargos completos de todas las tarjetas Nos quedó un balance en las tarjetas
60.a1	HKS.Debt.17	If HKS.Debt.16 = Carried a balance What is the total amount owed on all credit cards as of today? If you don't know exactly, you best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Cual es la cantidad total que usted y todos en su hogar deben en tarjetas de crédito? Si no sabe la cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
60.a2	HKS.Debt.18	If HKS.Debt.17 = BLANK OR SKIPPED Which range best reflects the total amount owed on all of your credit cards as of today? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 and over ¿Cuál intervalo refleja la cantidad que deben en tarjetas de crédito de todos en su hogar? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 o mas
61	HKS.Debt.19	Do you or anyone in your household have any student loans? Yes No ¿Tiene usted o alguien en su hogar un préstamo estudiantil/préstamos para la escuela?
61.a	HKS.Debt.20	If HKS.Debt.19 = Yes What is the total amount owed on all student loans as of today? If you don't know exactly, you best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Cuál es la cantidad que deben en todos los préstamos estudiantiles? Si no sabe la cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
61.b	HKS.Debt.21	If HKS.Debt.20 = BLANK OR SKIPPED Which range best reflects the total amount owed on all of your student loans as of today? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000

		\$35,000 and over ¿Cuál intervalo refleja la cantidad que deben en los préstamos estudiantiles de todos en su hogar? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 o mas
62	HKS.Debt.22	Do you or anyone in your household have any debt from medical bills? Yes No ¿Tiene usted o alguien en su hogar deudas de gastos médicos? Si No
62.a	HKS.Debt.23	If HKS.Debt.22 = Yes What is the total amount owed on all medical bills as of today? If you don't know exactly, you best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Cual es la cantidad que deben en todos los gastos médicos de todos en su hogar? Si no sabe la cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
62.b	HKS.Debt.24	HKS.Debt.23 = IF BLANK OR SKIPPED Which range best reflects the total amount owed on all of your medical debt as of today? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 and over ¿Cuál intervalo refleja la cantidad que deben en gastos médicos de todos en su hogar? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 o mas
63	HKS.Debt.25	Do you or anyone in your household have any other debt such as personal loans from friends, family members, or anyone else? Do not include unpaid rent, utilities, car payments, or other things you've already answered. Yes No ¿Tiene usted o alguien en su hogar otras deudas como préstamos personales de amigos, familiares, u otras personas? No incluya renta/alquiler, utilidades, pagos de auto, u otras cosas a las cuales ya respondió. Si No

63.a	HKS.Debt.26	<i>HKS.Debt.25 = Yes</i> What is the total amount owed on all personal loans or other debt as of today today? If you don't know exactly, your best guess is ok. \$ _____ allow numeric 0 or greater, blank, \$0 ¿Cual es la cantidad que deben en estos préstamos personales? Si no sabe la cantidad exacta, su mejor estimado está bien.
63.b	HKS.Debt.27	<i>HKS.Debt.26 = BLANK OR SKIPPED</i> Which range best reflects the total amount owed on all of your personal loans as of today? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 and over ¿Cuál intervalo refleja la cantidad que deben en préstamos personales de todos en su hogar? \$1-\$500 \$501-\$1,000 \$1,001-\$2,500 \$2,501-\$10,000 \$10,001-\$35,000 \$35,000 o mas
	HKS.C2	Thank you for completing the survey. We will mail you the \$20 card as soon as possible. Your responses are so important to the Chelsea community! Click the red arrow to finish. Gracias por completar la encuesta. Le enviaremos su pago de \$20 lo más pronto posible. Sus respuestas son muy importantes para la comunidad de Chelsea! Haga click en la flecha roja para terminar la encuesta.
	HKS.C3	Survey complete! Encuesta completa!
END SURVEY 2		

Error language:

You have either already completed the survey or your session has expired. If you need help call 617-863-6718.

Usted ya completó la encuesta o su sesión ha expirado. Si necesita ayuda favor de llamar al 617-863-6718.

Thank you for taking the Chelsea Eats Survey! Your responses have been recorded.

¡Gracias por completar la encuesta de Chelsea Eats! Sus respuestas han sido enviadas.

You have been inactive for too long and the survey has timed out. All your previous progress has been saved. Please reload the page and re-log in using your participant number.

La página ha estado inactiva demasiado tiempo y la encuesta ha pausado. Todas las respuestas ya marcadas han sido guardadas. Por favor, actualice la página y de nuevo ingrese su número de participación.

Please either leave answer blank or provide a number higher than 0

Por favor, deje en blanco o ponga un número más de 0.

Please use phone number format - 1-234-567-8901

Por favor, use el siguiente formato para el numero de telefono - 1-234-567-8901